**Torstai 16. syyskuuta 1999**

# HYVÄKSYTYT TEKSTIT

## 1. KTT 1/99, 3/99 ja 4/99

**A5-0009/1999**

**Päätöslauselma esityksistä Euroopan unionin varainhoitovuoden 1999 korjaaviksi ja täydentäviksi lisätalousarvioiksi 1, 3 ja 4 (C5-0021/1999, C5-0074/1999 ja C5-0136/1999)**

*Euroopan parlamentti,* joka

— ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 272 artiklan,

— ottaa huomioon Euratomin perustamissopimuksen ja erityisesti sen 234 artiklan,

— ottaa huomioon 21. joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 2779/98 ([1]), ja erityisesti sen 15 artiklan,

— ottaa huomioon 17. joulukuuta 1998 lopullisesti vahvistetun Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 1999 ([2]),

— ottaa huomioon komission kesäkuussa 1999 antaman alustavan esityksen Euroopan unionin varainhoitovuoden 1999 korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi nro 1,

— ottaa huomioon neuvoston 28. kesäkuuta 1999 hyväksymän esityksen Euroopan unionin varainhoitovuoden 1999 korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi nro 1 (C5-0021/1999),

— ottaa huomioon neuvoston 16. heinäkuuta 1999 hyväksymän esityksen Euroopan unionin varainhoitovuoden 1999 korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi nro 3 (C5-0074/1999),

— ottaa huomioon komission 8. syyskuuta 1999 antaman alustavan esityksen Euroopan unionin varainhoitovuoden 1999 täydentäväksi talousarvioksi nro 4 (C5-0130/1999),

— ottaa huomioon neuvoston 13. syyskuuta 1999 hyväksymän esityksen Euroopan yhteisöjen korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi nro 4 varainhoitovuodeksi 1999 (C5-0136/1999),

— ottaa huomioon Amsterdamin sopimuksen 2 artiklan 59 kohdan, jolla muutetaan Euroopan unionista tehtyä sopimusta, Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksia ja niihin liittyviä tiettyjä asiakirjoja ([3]), joilla kumotaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen pöytäkirja 16 vuodelta 1993, jolla luotiin talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean yhteinen organisaatiorakenne,

— ottaa huomioon mainittujen komiteoiden 3. kesäkuuta 1999 tekemän yhteistyösopimuksen,

— ottaa huomioon 6. toukokuuta 1999 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta ([4]),

— ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A5-0009/1999),

A. ottaa huomioon, että esitys korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi 1/99 koskee vuoden 1998 talousarvion taseita,

B. ottaa huomioon, että esitys korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi 3/99 koskee tuomioistuimen esittämää uuden tekstinkäsittelyjärjestelmän käyttöönottopyyntöä sekä alueiden komitean pyyntöä perustaa varainhoidon valvojan ja tilinpitäjän virat,

C. ottaa huomioon, että esityksen korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi 4/99 on määrä suunnata varoja Kosovon jälleenrakennuksesta vastaavan Euroopan jälleenrakennusviraston perustamiseen, antaa makrotaloudellista tukea entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle, antaa humanitaarista apua Turkille ja sen lisäksi suunnata tarpeellisia maksumäärärahoja Phare- ja Tacis-ohjelmiin sekä edellä mainittuihin toimiin;

([1]) EYVL L 347, 23.12.1998, s. 3.
([2]) EYVL L 39, 12.2.1999.
([3]) EYVL C 340, 10.11.1997, s. 1.
([4]) EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1.

**Torstai 16. syyskuuta 1999**

1. hyväksyy neuvoston 28. kesäkuuta 1999 hyväksymän esityksen korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi 1/99 ilman muutoksia;

2. hyväksyy neuvoston 16. heinäkuuta 1999 hyväksymän esityksen korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi 3/99 ilman muutoksia;

3. toteaa, että neuvosto on hyväksynyt muutoksitta alustavan esityksen korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi 4/99;

4. toteaa, että esitys korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi 4/99 sisältää seuraavat osatekijät;

a) 200 miljoonan euron leikkaus maatalousmenojen maksusitoumus- ja maksumäärärahoihin;

b) 92 miljoonan euron maksusitoumusmäärärahat Kosovon jälleenrakennuksesta vastaavan Euroopan jälleenrakennusviraston perustamiseen;

c) 15 miljoonan euron maksusitoumusmäärärahat entisen Jugoslavian tasavallalle Makedonialle annettavaan makrotaloudelliseen apuun;

d) 30 miljoonan euron maksusitoumusmäärärahat Turkille annettavaan humanitaariseen apuun;

e) 75 miljoonan euron maksumäärärahat Phare-ohjelmaan;

f) 75 miljoonan euron maksumäärärahat entistä Jugoslaviaa koskeviin ohjelmiin, lukuun ottamatta Kosovoa;

g) 30 miljoonan maksumäärärahat Kosovolle annettavaa apua varten;

h) 15 viran perustaminen Euroopan petostentorjuntavirastoon (OLAF); näistä yksi on A1-virka;

5. panee merkille OLAFin valvontakomitean lausunnon sen henkilöstötarpeista vuodesta 1999 alkaen; vaatii, että komissio sisällyttää nämä ehdotukset alustavaan esitykseen korjaavaksi ja täydentäväksi lisätalousarvioksi 5/99, joka on jo ilmoitettu tehtäväksi lokakuussa;

6. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle sekä asianomaisille toimielimille ja neuvoa-antaville elimille.

---

## 2. Vapaudet, kansalaisoikeudet, oikeus- ja sisäasiat *** I (menettely ilman keskustelua)

**A5-0012/1999**

**Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma vireillä olevista lainsäädäntömenettelyistä vapauksien, kansalaisoikeuksien, oikeus- ja sisäasioiden alalla (Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle − Amsterdamin sopimuksen voimaantulon vaikutukset (SEC(1999) 581 − C4-0219/1999))**

(Yhteispäätösmenettely; ensimmäisen käsittelyn vahvistaminen)

*Euroopan parlamentti,* joka

− ottaa huomioon luettelon 1. toukokuuta 1999 vireillä olleista komission ehdotuksista, joiden oikeusperusta ja/tai joihin sovellettava lainsäädäntömenettely muuttui Amsterdamin sopimuksen voimaan tullessa (SEC(1999) 581 − C4-0219/1999),

− ottaa huomioon 4. toukokuuta 1999 antamansa päätöslauselman Amsterdamin sopimuksen voimaantulon vaikutuksista (neuvostossa 1. toukokuuta 1999 vireillä olevien lainsäädäntöehdotusten luettelo, jossa mainitaan uusi oikeusperusta ja mahdollinen lainsäädäntömenettelyn muuttuminen Amsterdamin sopimuksen voimaantulon vuoksi) (C4-0134/1999 − SEC(1999) 581 − C4-0219/1999) ([1]),

([1]) Kyseisen istunnon pöytäkirja, osa II, kohta 7.